

# 英漢

## 商業 管理 經濟 統計 詞彙

### An English-Chinese Glossary of

### *Business, Management, Economics & Statistics*

- \*business商業 \*management管理 \*economics經濟學 \*statistics統計學 \*webnomics網路經濟學 \*fictitious  
橫利潤 \*laissez-faire management自由放任式的管理 \*numerical simulation數值模擬 \*permanent norm  
relations永久正常貿易關係 \*multicollinearity線性重合 \*opinion poll民調 \*sustainable development永續發展  
\*heteroscedasticity變異數不齊一性 \*likelihood function概似函數 \*objective perception客觀認知 \*knowledge  
based economy知識經濟 \*new economy新經濟 \*linear dependence線性相依 \*political firestorm政治風暴  
\*stochastic simulation隨機模擬 \*nominal tariff rate名目關稅率 \*early voluntary sectoral liberalization提早  
部門別自由化 \*preferential duty優惠關稅 \*marketing management行銷管理 \*econometrics計量經濟學  
\*optimization model最適化模型 \*dummy variable虛擬變數 \*regression analysis迴歸分析 \*adverse impact  
\*forecasting risk預測風險 \*acceptance domain接受域 \*consumer behavior消費者行為 \*international trade  
易 \*deferred debit遞延借項 \*symmetric function對稱函數 \*information management資訊管理 \*ecological economics  
生態經濟學 \*tangible capital有形資本 \*industrial management工業管理 \*international business  
業 \*amortization period攤還期 \*strategic partner策略夥伴 \*ad hoc arbitration特別仲裁 \*binomial correlation  
式相關 \*institutional investment法人投資 \*geometric lag幾何落遲 \*structural neutrality結構中立性 \*covariance  
matrix共變異數矩陣 \*harmonic progression調和級數 \*implicit function隱函數 \*liquidity preference流動性  
\*endogenous variable內生變數 \*criterion標準 \*censored sample受限樣本 \*random process離散隨機過程 \*turnover rate  
模糊多準則 \*marginal propensity邊際傾向 \*hypothesis hypothesis \*joint random sampling  
聯合隨機過程 \*maximum sustainable yield可持續產量 \*excess reserve超額準備 \*joint random sampling  
\*lump-sum tax定額稅 \*random series隨機數列 \*bivariate causality test二元因果關係檢定 \*spatial econometrics  
空間統計學

江福松

Fu-Sung Chiang

孫金華

Chin-Hwa Sun

李仲英

Jonq-Ying Lee

# 英漢商業管理經濟統計詞彙

*An English-Chinese Glossary of Business, Management,  
Economics and Statistics*

李仲英(Jonq-Ying Lee)

美國佛州柑橘部(*Florida Department of Citrus*)

美國佛羅里達大學(*University of Florida*)

國家圖書館出版品預行編目資料

英漢商業管理經濟統計詞彙 = An English-Chinese glossary  
of business, management, economics and statistics /

江福松、孫金華、李仲英編著 -- 初版 -- 臺北市：

江福松發行：翰蘆總經銷，民89

面； 公分

參考書目：面

ISBN 957-97479-7-0 (平裝)

- 1.商業一字典，辭典 2.經濟一字典，辭典
- 3.統計一字典，辭典 4.英國語言一字典，辭典中國語言

490.4

89008525

# **An English-Chinese Glossary of Business, Management, Economics and Statistics**

## **Fu-Sung Chiang, Ph.D.**

Associate Professor

Institute of Fisheries Economics  
National Taiwan Ocean University

## **Chin-Hwa Sun, Ph.D.**

Associate Professor

Institute of Fisheries Economics  
National Taiwan Ocean University

## **Jonq-Ying Lee, Ph.D.**

Senior Research Economist and Adjunct Professor

Florida Department of Citrus and Food and Resource  
Economics Department, University of Florida

Copyright 2000 by Fu-Sung Chiang, Chin-Hwa Sun, and Jonq-Ying Lee.

### **Address for Correspondence and Orders**

Fu-Sung Chiang, 7-61 P.O. Box, Keelung, Taiwan 20224, R.O.C.

Tel: +886-2-2462-2324      Fax: +886-2-2462-7396

e-mail: frank@mail.ntou.edu.tw

ISBN: 957-97479-7-0

June 2000

Printed in Taiwan, Republic of China

# 英漢商業管理經濟統計詞彙

編著者/發行人：江福松、孫金華、李仲英

## 江福松

學歷： 美國康乃爾大學消費經濟博士

現職： 國立臺灣海洋大學漁業經濟研究所副教授

## 孫金華

學歷： 美國康乃爾大學農業經濟博士

現職： 國立臺灣海洋大學漁業經濟研究所副教授

國立臺灣海洋大學教務處出版組組長

## 李仲英

學歷： 美國佛羅里達大學糧食與資源經濟博士

現職： 美國佛羅里達州政府柑橘部資深經濟研究員

美國佛羅里達大學糧食與資源經濟學系兼任教授

封面設計：蘇玉鶯

內文設計與排版：江福松

總經銷：翰蘆圖書出版有限公司

地址：100台北市懷寧街92號5樓

電話：(02) 2382-2333

傳真：(02) 2381-9187

郵政劃撥帳號：15718419 戶名：翰蘆圖書出版有限公司

定價：新台幣500元

ISBN: 957-97479-7-0

2000年(民國八十九年)6月初版

本書之著作權及版權乃編著者所有

## 內容簡介

本書為商業、管理、經濟及統計等學門領域最新英漢名詞用語之工具書，收詞範圍甚為廣泛，包括商業、商事法、商用英文、管理科學、企業管理、消費者行為、行銷管理學、資訊管理學、觀光學、統計學、計量經濟學、迴歸分析、多變量分析、價格分析、經濟學、產業經濟學、農業經濟學、休閒經濟學、土地經濟學、農產運銷學、農場管理學、國際貿易學、航運管理學、運輸經濟學、健康經濟學、作業研究、國際經濟組織、國際漁業組織、國際海洋法規、國際漁業法規、國際漁業資訊、世界漁港名稱、漁產品貿易、漁業經濟學、漁產品市場、漁業政策學、漁業管理學、漁業資源經濟學、漁業生產經濟學、漁產品運銷學、漁產品消費經濟學、養殖經濟學、及養殖管理學等。本書收錄詞語共計43,328個。

本書可供高中職商科以上師生、商學管理和經濟統計系所師生、政府單位行政人員、出國進修人員、及學術研究機構專技人員查閱，亦可供一般公司行號、翻譯工作者參考使用。

## 序言(Preface)

新世紀將是國際性、全方位、資訊化、多元化且電子化的世代，英文的使用將更為頻繁，本書即是因應此一趨勢和使用需求而編著。鑑於坊間現有的英漢詞典大多以一特定領域為收詞內容，加上出版年代久遠，不論是在詞彙數量、新詞彙和翻譯用字，在實際使用上有其限制。因此一本內容同時能涵蓋最新商業、管理、經濟及統計等領域，以及符合國人使用習慣的之英漢詞彙書，是有其必要性，以解決大家在工作中及學習中遇到的實際問題。

本書為商業、管理、經濟及統計等領域最新英漢名詞用語之工具書，收詞範圍甚為廣泛，包括商業、商事法、商用英文、企業管理、管理科學、消費者行為、行銷管理學、資訊管理學、觀光學、統計學、計量經濟學、迴歸分析、多變量分析、價格分析、經濟學、產業經濟學、農業經濟學、休閒經濟學、土地經濟學、農產運銷學、農場管理學、國際貿易學、航運管理學、運輸經濟學、健康經濟學、作業研究、國際經濟組織、國際漁業組織、國際海洋法規、國際漁業法規、國際漁業資訊、世界漁港名稱、漁產品貿易、漁業經濟學、漁產品市場、漁業政策學、漁業管理學、漁業資源經濟學、漁業生產經濟學、漁產品運銷學、漁產品消費經濟學、養殖經濟學、及養殖管理學等。本書收錄詞語共計43,328個。

本書內容係編者數年來閱讀各類教科書籍、期刊論文、報章雜誌、研究報告等所累積而成的，一開始並沒有想到要編輯成書的念頭，只是滿足個人在教學及研究上的需求。雖然坊間不乏英漢詞典，但其內容與收錄詞語數目一直無法讓人滿意，加上甚多辭典源自於大陸，在中文翻譯的語法習慣上，自然與國內不盡相同，例如：regression一字，翻譯成「還原」，而國內是「迴歸」；加上收錄詞語範圍往往僅侷限於單一科目，如統計或貿易或管理，在使用上多所不便；又鑑於新詞彙持續地產生，例如：webnomics, WAP, 及permanent normal trade relations (PNTR)等，編者乃野人獻曝，將平日所蒐集的詞彙整理成本書。

期望本書可提供高中職商科以上師生、商學管理和經濟統計系所師生、政府單位行政人員、出國進修人員、及學術研究機構專技人員查閱，亦可供一般公司行號、翻譯工作者參考使用。也深切盼望本書的內容能符合學生閱讀原文書和熟悉專業術語、教師授課和撰寫文章、行政官員閱讀外文資料與撰述英文文稿、出國留學人員隨身之參考工具書、及專業翻譯與口譯人員等需求。

本書無意定位成一本所謂的「標準」或「制式」或「正統」或「公認」的詞典，因為一個英文詞語，大多無法只能用一個中文翻譯來表達之或代表之，例如：time series一詞，中文翻成「時間數列」或「時間序列」，兩者皆為國內所常用。再者，英文詞語的中文翻譯仍要考量前後文字的意義與用詞，使能文章通順流暢；因此本書所提供的中文翻譯不以一個為限，以能讓讀者自行依其需要來加以參酌使用。

為能提供更方便的查詢使用功能及充分運用現有網際網路資源，本書的內容計畫上網，以供網路使用者作線上查詢，使用者只要輸入中文或英文字，即可進行所有相關英漢詞彙的查詢。此外，亦因應行動電話的普及，本書的內容計畫應用e-WAP技術，屆時可藉行動電話查詢相關詞彙。期望能透過現代科技，讓更多的人利用到本書的內容。

本書在選詞時，我們參考了『統計學名詞』、『經濟學辭典』、『統計學辭典』、『英漢貿易商業詞典』、『英漢管理學辭典』、『經濟學通典』、『國際貿易英漢辭典』、『APEC專門術語中英文對照手冊』、『英漢漁業詞彙』、『國際漁業資訊』、『英漢國際漁業詞彙』、『英漢漁業詞彙』、『英漢漁業詞典』、『水產科學名詞辭典』、『水產專用辭典』、『英漢水產養殖詞匯』及『烏拉圭回合多邊貿易談判協定』等相關參考書籍文獻和有關辭典。

本書編著期間，承蒙施淵源、郭孟欣、溫秋美、游雯瓊、游能和、張宜慈、蔡佳蓉及陳弘祥等人提供協助，使本書更臻完美，謹在此申致謝忱。

編者雖盡力以赴，惟因才疏學淺及本書領域涵蓋甚廣，疏漏謬誤在所難免，尚祈碩學先進，不吝指正，惠示寶貴意見(Tel: (02) 2462-2324 或 Fax: (02) 2462-7396 或 e-Mail: frank@mail.ntou.edu.tw)。

江福松 孫金華 李仲英 謹識  
中華民國八十九年六月

## 目 錄(CONTENTS)

序言(Preface) . . . . .	i
A . . . . .	1
B . . . . .	43
C . . . . .	69
D . . . . .	133
E . . . . .	161
F . . . . .	191
G . . . . .	219
H . . . . .	235
I . . . . .	245
J . . . . .	289
K . . . . .	293
L . . . . .	295
M . . . . .	317
N . . . . .	357
O . . . . .	379
P . . . . .	399
Q . . . . .	445
R . . . . .	451
S . . . . .	479
T . . . . .	541
U . . . . .	569
V . . . . .	583
W . . . . .	589
X . . . . .	602
Y . . . . .	603
Z . . . . .	605
參考文獻(References) . . . . .	607

*A a*

- a bank of banks** 銀行的銀行  
**a basket of currencies** 一籃通貨  
**a bidding screening mechanism** 投標篩選機制  
**a posterior choice** 後驗選擇  
**a posterior error bound** 後驗誤差界  
**a posterior probability** 後驗機率  
**a prior assumption** 先驗假設，先驗假定  
**a prior criterion** 先驗準則，先驗標準  
**a prior distribution** 先驗分配，先驗分佈  
**a prior error bound** 先驗誤差界  
**a priori** 預先的，預先假設的  
**a priori category** 天性的類別  
**a priori estimate** 先驗估計，先驗估計值，先驗估計量  
**a priori information** 先驗資訊，先驗訊息  
**a priori probability** 先驗機率  
**a priori reasoning** 先驗推理  
**a priori restriction** 先驗限制，驗前限制  
**a priori theoretical expectation** 先驗理論期望  
**a priori theoretical-economic criterion** 先驗理論經濟準則  
**a priori value** 先驗值，驗前值  
**A/P authority purchase** 委託購買  
**A/R all risks** 全險  
**AA Agreement on Agriculture** 農業協定  
**AAA Agricultural Adjustment Act** 農業調整法  
**AAB Association of Applied Biologist** 英國應用生物學家學會  
**AAC Aquaculture Association of Canada** 加拿大養殖學會  
**AACC American Association of Cereal Chemists** 美國穀物化學家學會  
**AAEA American Agricultural Economics Association** 美國農業經濟學會  
**AALCC Asian-African Legal Consultative Committee** 亞洲-非洲法律協調會議  
**ABAC APEC Business Advisory Council** APEC 企業諮詢委員會  
**abalone farming** 九孔養殖，鮑魚養殖  
**abandoned asset** 報廢資產  
**abandoned property** 報廢財產，廢棄財產

- abandonment** 放棄，報廢；委付  
**abandonment charge** 廢棄費用  
**abandonment loss** 廢棄損失  
**abandonment of a right** 喪權  
**abandonment of ship** 喪船  
**abandonment stage** 更替期  
**abatement** 減低，減價，沖銷  
**abatement of tax** 減稅  
**Abbe-Helmert criterion** *Abbe-Helmert* 準則  
**ABBL Auke Bay Biological Laboratory** 澳克灣生物實驗室  
**abbreviated drawing** 簡圖  
**abbreviated formula** 簡寫式  
**abbreviation** 縮寫，簡寫，省略；約分  
**abbott**  
**ABBSC Atlantic and Baltic-Belt Seas Committee** 大西洋和波羅的海海峽海洋委員會  
**ABC acceptable biological catch** 生物學上之許可漁獲量  
**Aberdeen Marine Laboratory (DAFS), AML** 阿伯丁海洋實驗室(英國蘇格蘭農業與漁業局)  
**Abidjan, Ivory Coast** 阿必尚(象牙海岸)  
**ability to pay** 支付能力  
**ability to pay approach** 支付能力法  
**ability to purchase** 購買能力  
**ability to repay loan** 償付貸款能力  
**ability-to-pay principle of taxation** 稅收的支付能力原則  
**abnormal condition** 異常條件，反常條件  
**abnormal curve** 非常態曲線  
**abnormal depreciation** 異常折舊  
**abnormal diagnosing system** 異常診斷系統  
**abnormal item** 異常項目  
**abnormal loss** 非常損失  
**abnormal observation** 異常觀測值，異常觀察值  
**abnormal return** 異常報酬  
**abnormal spoilage** 異常損壞  
**abnormal time** 異常時間  
**abnormality** 非常態性  
**above par** 高於市價，高於帳面價值  
**above the line** 在界線上  
**above-normal profit** 超額利潤

abridged life table 簡易生命表  
abrupt change 瞬變  
abrupt distribution 突出分配，突出分佈  
 ABS *American Bureau of Shipping* 美國海運局  
abscissa 橫座標  
absence of multicollinearity 無多重共線性，無線性重合  
absence of restriction 無約束，無限制  
absence of stock 缺乏存貨，無存貨  
absent variable 不出現的變數  
absent without leave 未請假，曠職  
absentee constructor 不在土地開發者  
absentee control 無人管理  
absentee director 不在場的主管  
absentee landlord 不在地主  
absentee operator 不在場的操作者  
absentee ownership 不在場的所有權人  
absenteeism rate 曠工率  
absolute acceptance 單純承兌  
absolute accuracy 絶對準確度  
absolute advantage 絶對利益，絕對優勢  
absolute advantage theory 絶對利益理論，絕對優勢理論  
absolute amount 絶對量  
absolute assignment 絶對轉讓  
absolute change 絶對變化  
absolute concentration measure 絶對集中程度的計算，絕對集中程度的測算  
absolute concentration ratio 絶對集中率  
absolute consumption hypothesis 絶對消費假設  
absolute continuity 絶對連續性  
absolute contraband 絶對禁運品  
absolute contract 沒有附加條件的契約  
absolute convergence 絶對收斂  
absolute cost 絶對成本  
absolute cover 絶對涵蓋，絕對保險  
absolute deviation 絶對偏差，絕對離差  
absolute dispersion 絶對離勢  
absolute distribution 絶對分配，絕對分佈  
absolute efficiency 絶對有效性  
absolute efficiency of estimator 估計式的絕對有效性

absolute endorsement 單純背書  
absolute equality 絶對均等，絕對均等線  
absolute error 絶對誤差  
absolute fit measure 絶對擬合衡量  
absolute frequency 絶對次數，絕對頻率  
absolute import quota 絶對進口配額  
absolute income hypothesis 絶對所得假設  
absolute income theory 絶對所得理論  
absolute index of inequality 絶對不均度指標  
absolute inequality 絶對不均等，絕對不均等線  
absolute magnitude 絶對量  
absolute majority 絶對多數  
absolute mean deviation 絶對平均偏差  
absolute measure 絶對測度，絕對度量  
absolute measure of dispersion 離勢的絕對測度，離勢的絕對度量，離差的絕對測度  
absolute modulus 絶對模  
absolute moment 絶對矩，絕對動差  
absolute monarchy 君主專制政體  
absolute monopoly 絶對獨占，絕對壟斷  
absolute net loss 絶對淨損  
absolute normal score test 絶對常態計分檢定  
absolute number 絶對數  
absolute performance level 絶對績效水準  
absolute periodic movement 絶對週期運動  
absolute poverty 絶對貧窮  
absolute price 絶對價格  
absolute priority 絶對優先  
absolute quota 絶對配額  
absolute risk aversion 絶對風險趨避  
absolute risk aversion index 絶對風險規避指數  
absolute seasonal fluctuation 絶對季節波動  
absolute threshold 絶對臨界，絕對門檻  
absolute total loss 絶對全部損失，絕對全損  
absolute utility 絶對效用  
absolute value 絶對值  
absolute variation 絶對變異  
absolutely unbiased estimator 絶對不偏

估計式	
<b>absorbed burden</b> 已分配的費用	
<b>absorbed cost</b> 已吸收成本	
<b>absorbed declination</b> 已吸收跌價	
<b>absorbed expense</b> 已吸收費用	
<b>absorbing barrier</b> 吸收界限，吸收障礙	
<b>absorbing state</b> 吸收狀態	
<b>absorption capacity</b> 吸收能力，吸收率	
<b>absorption coefficient</b> 吸收係數	
<b>absorption distribution</b> 吸收分配，吸收分佈	
<b>absorption law</b> 吸收律，合併率	
<b>absorption matrix</b> 吸收矩陣	
<b>abstinence</b> 忍慾	
<b>abstract method</b> 抽象法	
<b>abstract model</b> 抽象模型	
<b>abstract of title</b> 產權證明書	
<b>abstraction</b> 抽象化	
<b>abstract-mode model</b> 抽象運具模型	
<b>abundance</b> 生物之豐度，以個體數表示之	
<b>abyssal species</b> 深海性魚類	
<b>AC</b> <i>average cost</i> 平均成本	
<b>Academia Sinica</b> 中央研究院	
<b>academic activity</b> 學術性活動	
<b>academic authority</b> 學術權威	
<b>academic education</b> 學術性教育	
<b>academic freedom</b> 學術自由	
<b>academic institution</b> 學術研究機構	
<b>academic prestige</b> 學術聲望	
<b>academic profession ability</b> 學術性專業能力	
<b>academic writing</b> 學術性寫作，學術性論文	
<b>academy of management</b> 管理學院	
<b>Academy of Science</b> 美國國家科學院	
<b>Academy of Sciences, Oceanography Institute, ASOI</b> 古巴科學院海洋學研究所	
<b>ACC American Can Company</b> 美國罐頭公司	
<b>ACCC Australian Competition and Consumer Commission</b> 澳洲競爭暨消費者委員會	
<b>accelerated depreciation</b> 加速折舊	
<b>accelerated development</b> 加速發展	
<b>accelerated factor</b> 加速因素，加速因子	
<b>accelerated life test</b> 加速壽命試驗	
<b>accelerated method</b> 加速方法	
<b>accelerated stochastic approximation</b> 加速隨機漸近	
<b>accelerated test</b> 加速檢驗	
<b>accelerating growth</b> 加速成長期	
<b>acceleration by powering</b> 乘幕加速	
<b>acceleration clause</b> 加速還錢條款	
<b>acceleration coefficient</b> 加速係數	
<b>acceleration principle</b> 加速原理	
<b>accelerator</b> 加速係數	
<b>accelerator coefficient</b> 加速係數	
<b>accelerator model</b> 加速器模型	
<b>accelerator variable</b> 加速器變數	
<b>accelerometer</b> 加速計	
<b>accept a claim</b> 接受索賠	
<b>accept an order</b> 接受訂單	
<b>acceptability</b> 可接受性，合格	
<b>acceptable biological catch, ABC</b> 生物學上之許可漁獲量	
<b>acceptable concession</b> 可接受的減讓	
<b>acceptable environment</b> 可接受環境，允收環境	
<b>acceptable hypothesis</b> 可接受假設	
<b>acceptable level</b> 可接受水準，合格水準	
<b>acceptable price</b> 可接受價格	
<b>acceptable principle</b> 可接受原理，公認原理	
<b>acceptable process level</b> 可接受處理水準、允收處理水準	
<b>acceptable quality</b> 可接受品質，允收品質	
<b>acceptable quality level, AQL</b> 可接受品質水準，允收品質水準	
<b>acceptable reliability level, ARL</b> 可接受信賴度水準，允收信賴度水準	
<b>acceptable standard</b> 可接受標準，允收標準	
<b>acceptable test</b> 允收試驗	
<b>acceptance</b> 接受，允收，驗收；承兌匯票	
<b>acceptance and rejection criterion</b> 接受與拒絕準則，允收與拒絕準則	
<b>acceptance bill</b> 承兌匯票，承兌票據	
<b>acceptance boundary</b> 接受界限，允收界限	
<b>acceptance certificate</b> 接受證書，允收證書	
<b>acceptance check</b> 驗收	

**acceptance coefficient** 接受係數，允收係數  
**acceptance commission** 承兌手續費，承兌金

**acceptance condition** 接受條件，允收條件  
**acceptance control** 接受管制，允收管制  
**acceptance control chart** 接受管制圖，允收管制圖

**acceptance control limit** 接受管制界限  
 允收管制界限

**acceptance credit** 承兌信用，承兌信貸

**acceptance criterion** 接受準則，允收準則

**acceptance domain** 接受域

**acceptance error** 接受誤差，允收誤差

**acceptance fee** 承兌費

**acceptance for honor** 代兌退票

**acceptance house** 承兌行

**acceptance inspection** 接受檢驗，允收檢驗

**acceptance letter of credit** 承兌信用信

**acceptance limit** 接受界限，允收界限

**acceptance line** 接受界線，允收界線

**acceptance market** 承兌市場

**acceptance maturity record** 承兌票到期記錄

**acceptance number** 接受數，允收數

**acceptance of hospice care** 安寧療護接受意願

**acceptance payable** 應付承兌票據

**acceptance receivable** 應收承兌票據

**acceptance region** 接受區域

**acceptance register** 承兌票據登記簿

**acceptance rule** 接受規則，允收規則

**acceptance sampling** 接受抽樣，允收抽樣，抽樣認可

**acceptance sampling by attribute** 以屬性為接受抽樣，以屬性為允收抽樣

**acceptance sampling by variable** 以變數為接受抽樣，以變數為允收抽樣

**acceptance sampling inspection** 接受抽樣檢查，允收抽樣檢查

**acceptance sampling plan** 接受抽樣計畫，允收抽樣計畫

**acceptance sampling scheme** 接受抽樣方案，允收抽樣方案

**acceptance supra protest** 代兌退票

**acceptance testing** 接受檢定，允收檢定，驗收檢定

**acceptance theory** 接受理論，允收理論

**acceptance value** 接受值，允收值

**acceptance zone** 接受區域，允收區域

**accepted bill** 已承兌匯票，已承兌票據

**accepted credit** 已承兌信用

**accepted draft** 已承兌匯票

**accepted letter of credit** 已承兌信用信

**accepted product** 合格產品

**accepted tag** 合格標籤

**accepting bank** 承兌銀行

**accepting house** 承兌行號，承兌銀行

**accepting responsibility** 承擔責任

**acceptor** 承兌人，驗收人

**acceptor for honor** 參加承兌人

**access barrier** 進入障礙，存取障礙

**access method** 進入方法，存取方法

**access time** 接近時間，存取時間，進入時間

**access to market** 進入市場

**accessibility** 接近性

**accessible boundary point** 可達界限點

**accessible point** 可達點

**accessory equipment** 附屬設備

**accessory risk** 附加風險

**accessory substance** 副產物

**accident beyond control** 無法掌控的意外

**accident damage** 意外損害

**accident error** 意外誤差

**accident frequency** 意外次數，意外頻率，意外發生率

**accident insurance** 意外保險，事故保險

**accident prevention** 意外預防，事故預防

**accident prevention program** 意外預防計畫，事故預防計畫

**accident statistics** 事故統計值，事故統計

**accidental cause** 偶然原因

**accidental damage** 意外損失，意外損壞

**accidental error** 偶然誤差

**accidental fluctuation** 偶然的變動，偶然的波動

**accidental movement** 偶然的移動

**accidental variation** 偶然的變異

**ACCIS** *Advisory Committee for the*

*Coordination of Information Systems* 聯合國資訊系統協調諮詢委員會  
**accommodation bill** 通融票據  
**accommodation bill of lading** 通融提單，空頭提單  
**accommodation draft** 通融匯票  
**accommodation endorsement** 通融背書  
**accommodation note** 通融票據  
**accommodation paper** 通融票據  
**accommodation parties** 通融雙方  
**accomplished bill of lading** 已提貨提單  
**accord and satisfaction** 一致滿意條款  
**accouplement effect** 發行效果  
**account** 帳目，帳戶  
**account balance** 帳戶結餘  
**account bill** 帳單  
**account book** 帳簿  
**account chart** 會計科目表  
**account classification** 帳目分類  
**account code** 帳目代號  
**account current** 往來帳戶  
**account day** 結帳日，結算日  
**account executive, AE** 廣告專員，營業員  
**account form** 帳戶式  
**account note** 帳目  
**account number** 帳戶編號  
**account of advance** 預付帳  
**account of bankruptcy** 破產帳  
**account of business** 損益表，營業帳  
**account of disbursement** 支付帳  
**account of finance** 財務帳  
**account of payment** 支出帳  
**account of payments and receipts** 收支帳  
**account of receipt** 收入帳  
**account of sales** 銷貨帳  
**account of treasury** 公庫帳  
**account officer** 會計主管  
**account payable ledger** 應收款分類表  
**account payable register** 應付帳款登記簿  
**account payable, A/P** 應付帳款  
**account purchase** 賦買  
**account receivable assigned** 應收帳款轉讓  
**account receivable discounted** 應收帳款貼現

**account receivable ledger** 應收帳款明細表  
**account receivable register** 應收帳款登記簿  
**account receivable, A/R** 應收帳款  
**account rendered** 借貸細帳  
**account sale** 賦銷  
**account section** 會計部門  
**account settled** 帳款結清  
**account stated** 確認帳額  
**account statement** 帳單，對帳單  
**account system** 會計制度，會計系統  
**account title** 帳戶名稱，科目  
**account transfer** 轉帳帳目  
**account transfer memo** 轉帳通知單  
**account unit** 記帳單位  
**account valuation** 估計  
**account year** 帳戶年度，會計年度  
**accountability** 績效，會計責任  
**accountability information** 說明性資訊  
**accountability system** 會計責任制  
**accountable enterprise** 負責任的企業  
**accountable warrant** 責任支付書  
**accountancy** 會計業，會計工作  
**accountant** 會計員，會計師  
**accountant general** 會計主任  
**accountant officer** 會計員  
**accountee** 付帳人  
**accounting** 會計，會計學  
**accounting analysis** 會計分析  
**accounting control** 會計控制  
**accounting convention** 會計慣例  
**accounting cost** 會計成本  
**accounting data** 會計資料  
**accounting department** 會計部門  
**accounting depreciation** 會計折舊  
**accounting document** 會計憑證  
**accounting element** 會計要素  
**accounting equation** 會計等式  
**accounting estimate** 會計概算  
**accounting evidence** 會計憑證  
**accounting function** 會計功能  
**accounting identity** 會計恒等式，財務恒等式  
**accounting information** 會計資訊

**accounting law** 會計法  
**accounting life** 會計壽命，折舊壽命  
**accounting machine** 會計機器  
**accounting manual** 會計手冊  
**accounting on accrual basis** 收支應計會計制  
**accounting on accrued-expenditures basis** 支出應計會計制  
**accounting on cash basis** 現金收付會計制  
**accounting on cost basis** 成本基礎會計制  
**accounting on obligation basis** 責任發生會計制  
**accounting period** 會計年度，會計期間  
**accounting personnel** 會計人員  
**accounting policy** 會計政策  
**accounting practice** 會計實務，會計慣例  
**accounting principle** 會計原理  
**accounting procedure** 會計程序  
**accounting profit** 會計利潤  
**accounting rate** 會計匯率  
**accounting ratio** 會計比率  
**accounting relationship** 會計上的關係  
**accounting report** 會計報告  
**accounting risk measure** 會計風險衡量  
**accounting standard** 會計準則  
**accounting statement** 會計報表  
**accounting stock** 會計存量  
**accounting system** 會計制度  
**accounting theory** 會計理論  
**accounting unit** 會計單位，記帳單位  
**accounting year** 會計年度  
**account-party** 被記帳人  
**accounts of national income** 國民所得帳  
**accounts payable** 應付帳款  
**accounts payable ledger** 應付帳款分類帳  
**accounts receivable** 應收帳款  
**ACCSQ ASEAN Consultative Committee on Standards and Quality** 東南亞國協標準及品質諮詢委員會  
**acculturation** 驯化  
**accumulated amount** 累計金額  
**accumulated capital** 累積資本  
**accumulated debt** 累計欠債  
**accumulated deficit** 累計虧損  
**accumulated depreciation** 累計折舊  
**accumulated deviation** 累積離差  
**accumulated dividend** 累積股息  
**accumulated earning** 累積收益  
**accumulated frequency** 累積次數  
**accumulated fund** 累積基金  
**accumulated process** 累積過程  
**accumulated profit** 累積利潤  
**accumulated stock** 累積存量  
**accumulated surplus** 累積盈餘  
**accumulated value** 累加值  
**accumulation** 累積，積累  
**accumulation account** 累積帳戶  
**accumulation factor** 本利滾計式  
**accumulation fund** 累積基金  
**accumulation of capital** 資本累積  
**accumulation schedule** 本利累計表  
**accumulative desire** 累積的慾望  
**accumulative sinking fund** 累積償債基金

**accrual income** 應計所得  
**accrual method** 應計方法  
**accrual system** 權責發生制  
**accruals principle of accounting** 會計的應計原則  
**accrued account** 應計帳  
**accrued asset** 應計資產  
**accrued charge** 應計費用  
**accrued commission** 應計佣金  
**accrued depreciation** 應計折舊  
**accrued expense** 應計費用  
**accrued income** 應計收入  
**accrued interest** 應計利息  
**accrued item** 應計項目  
**accrued liability** 應計負債  
**accrued profit** 應計利潤  
**accrued revenue** 應計收入  
**accrued tax** 應計稅捐  
**ACCSQ ASEAN Consultative Committee on Standards and Quality** 東南亞國協標準及品質諮詢委員會  
**acculturation** 驯化  
**accumulated amount** 累計金額  
**accumulated capital** 累積資本  
**accumulated debt** 累計欠債  
**accumulated deficit** 累計虧損  
**accumulated depreciation** 累計折舊  
**accumulated deviation** 累積離差  
**accumulated dividend** 累積股息  
**accumulated earning** 累積收益  
**accumulated frequency** 累積次數  
**accumulated fund** 累積基金  
**accumulated process** 累積過程  
**accumulated profit** 累積利潤  
**accumulated stock** 累積存量  
**accumulated surplus** 累積盈餘  
**accumulated value** 累加值  
**accumulation** 累積，積累  
**accumulation account** 累積帳戶  
**accumulation factor** 本利滾計式  
**accumulation fund** 累積基金  
**accumulation of capital** 資本累積  
**accumulation schedule** 本利累計表  
**accumulative desire** 累積的慾望  
**accumulative sinking fund** 累積償債基金

<b>accumulative timing</b>	累積計時法	<b>acquisition cost</b>	取得成本
<b>accuracy</b>	準確度，準確性，精確度	<b>acquisitive capital</b>	營利資本
<b>accuracy control</b>	準確控制，精確度控制	<b>acquisitive society</b>	營利社會
<b>accuracy of data</b>	資料準確度	<b>acquittance</b>	償債證明，償債
<b>accuracy of estimation</b>	估計準確度	<b>acre foot</b>	相當於 325,851 加侖
<b>accurate measurement</b>	精確的計量	<b>acreage supply response model</b>	面積供給反應模型
<b>ACDC</b>	<i>Australia Commercial Disputes Center</i> 澳洲商業爭議中心	<b>across the board</b>	全面性的
<b>ACDS</b>	<i>APEC Communication and Database System APEC</i> 通訊與資料庫系統	<b>ACS</b>	<i>American Chemical Society</i> 美國化學學會
<b>ACE</b>	<i>automated commercial environment</i> 自動化商業環境	<b>ACS automated commercial system</b>	自動化商業系統
<b>ACF</b>	<i>autocorrelation function</i> 自我相關函數	<b>act of God</b>	天災
<b>ACF</b>	<i>average cost of factor</i> 平均要素成本	<b>act of honor</b>	代兌退票
<b>ACFM</b>	<i>Advisory Committee on Fishery Management</i> 漁業管理諮詢委員會	<b>act of Nature</b>	天災
<b>achievement quotient, AQ</b>	成就指數	<b>act of Providence</b>	天災
<b>achievement test</b>	學力測驗	<b>act of public enemy</b>	公共敵人
<b>ACICA</b>	<i>Australia Center for International Commercial Arbitration</i> 澳洲國際商業仲裁中心	<b>act of war</b>	戰爭行為
<b>acknowledgement</b>	承認，致謝	<b>acting manager</b>	代理經理
<b>ACM</b>	<i>attributable cost method</i> 可分配成本法	<b>acting selves</b>	行為的本身
<b>ACMAD</b>	<i>African Center of Meteorological Application for Development</i> 非洲氣象應用發展中心	<b>action</b>	行動
<b>ACMRR</b>	<i>Advisory Committee on Marine Resources Research</i> 聯合國糧農組織海洋資源研究諮詢委員會	<b>action agenda</b>	行動綱領
<b>ACOA</b>	<i>Australian Civil Offsets Agreement</i> 澳洲國民補償協定	<b>action combination</b>	行動組合
<b>acoustic instrument</b>	音響設備	<b>action commitment</b>	行動執行
<b>acoustic system</b>	聲探系統	<b>Action Committee on Latin American Cooperation and Consultation of Plant Genetic Resources, CARFIT</b>	拉丁美洲植物遺傳資源合作和協商行動委員會
<b>acoustic system used in trawl system</b>	拖網漁業用魚群探測系統	<b>action ex contract</b>	根據契約的訴訟
<b>acoustics Doppler current profile, ADCP</b>	杜卜勒流速剖面儀	<b>action limit</b>	行動界限
<b>ACP</b>	<i>African-Caribbean-Pacific</i> 非洲、加勒比海與太平洋	<b>action plan</b>	行動計劃
<b>acquired needs</b>	習得需要	<b>action program</b>	行動計劃
<b>acquired surplus</b>	習得盈餘	<b>action set</b>	行動集合
<b>acquiring basis</b>	獲得基礎	<b>action space</b>	行動空間
<b>acquisition</b>	收購	<b>action stage</b>	行動階段
<b>acquisition and merger</b>	收購與合併	<b>activate process</b>	催化過程
		<b>active account</b>	活動帳戶
		<b>active asset</b>	活動資產
		<b>active balance</b>	順差
		<b>active balance of payments</b>	國際收支順差
		<b>active capital</b>	流動資本
		<b>active circulation</b>	流通額
		<b>active constraint</b>	有效約束，常用約束
		<b>active data</b>	實際資料，有效數據
		<b>active debt</b>	活動債務

active demand	需求甚殷，暢銷	actual hour	實際時間
active improvement trade	主動加工貿易	actual investment	實際投資
active information search	主動資訊蒐尋	actual level	實際水準
active learning	主動學習	actual level of performance	實際績效水準
active market	買賣成交熱絡的市場	actual liability	實際負債
active partner	實際投資的合夥人，實際 投資的股東	actual measurement	真實量度，實測
active process	主動的程序	actual number	實際數目
active standard	現行標準	actual observed value	實際觀測值
active <u>standby</u>	主動候補	actual operation	實際運作
active stock	現行存量，消耗存量	actual parameter	實際參數
active trade	主動貿易	actual performance	實際績效
active trade balance	貿易順差	actual price	實際價格
activity	活動，工作，作業	actual production	實際產量
activity analysis	活動分析	actual quotation	暗盤；實際報價
activity duration time	活動持續時間	actual rate	實際匯率
activity finish time	活動完成時間	actual reserve	實際準備
activity grouping	作業編組	actual self-concept	實際自我觀念
activity network	作業網路	actual supply	實際供給
activity on node network	節點作業網路	actual <u>tare</u>	實際皮重
activity quota	作業配額	actual total loss	實際全損
activity relation chart	作業相關圖	actual utility	實際效用
activity space	活動空間	actual value	實際值
activity theory	活動理論	actual weight	實際重量
activity variance	活動差異	actual working time	實際工作時間
activity, interest and opinion, AIO	活動- 興趣-意見	actuarial basis	精算基準
activity-based quality management	作業 基礎品質管理模式	actuarial evaluation	精算估值
activity-on-arrow network	箭頭作業網路	actuary	保險精算師，保險統計員
actual balance	實際差額	AD	<i>aggregate demand</i> 總合需求，總需求
actual budget	決算，實際預算	ad balloon	廣告氣球
actual capital	實際資本	ad column	廣告欄
actual carrier	實際承運人	ad hoc approach	特別方法，隨意而為的 方法
actual cash value	實際現金價值	ad hoc arbitration	特別仲裁
actual change	實際變動，實際變化	ad hoc committee	特別委員會
actual cost	實際成本	ad hoc decision rule	特別決策規則
actual debt	實際債務	ad hoc filtering	特定濾器法
actual delivery	實際交貨	Ad Hoc Group on Economic Trends and Issues	APEC 經濟趨勢及議題任務小組
actual demand	實際需求	Ad Hoc Policy Level Group on Small and Medium Enterprises, PLGSME	APEC 中小企業政策階層非正式小組
actual depreciation	實際折舊	ad hoc rule	特別規則
actual exchange rate	實際匯率	ad hoc way	特別方式，特別情況
actual figure	實際數字	ad valorem	從價稅，從價關稅
actual frequency	實際頻率，實際次數	ad valorem bill of lading	貨價提單